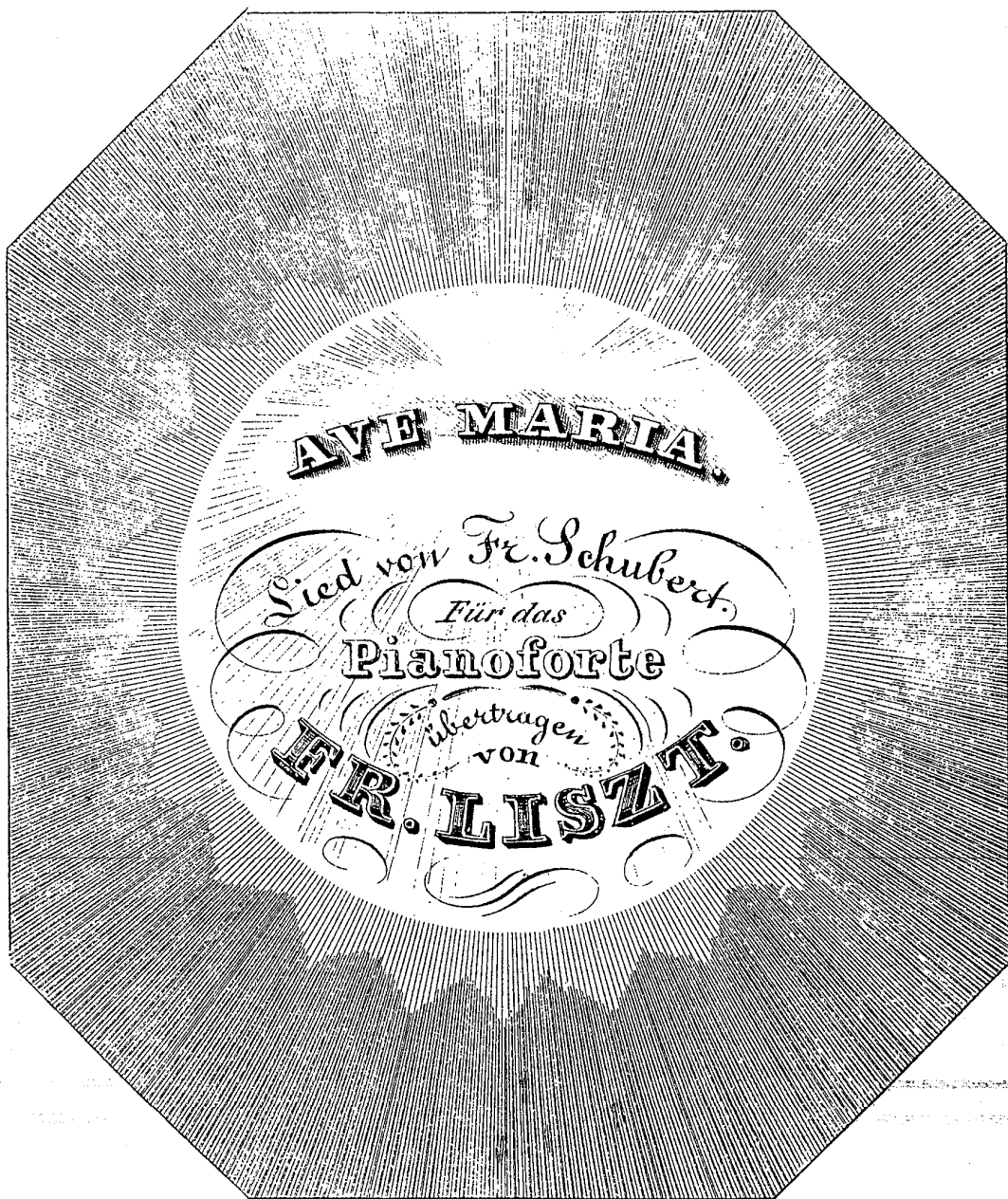


N<sup>o</sup> 12.



*Eigenthum der Verleger.  
Eingetragen in das Vereins-Archiv.*

*N<sup>o</sup> 6.542.*

**WIEN,**

*Pr. f 1. — C.M.*

*bei Ant. Diabelli und Comp.*

*Graben N<sup>o</sup> 1133.*

# AVE MARIA.

Lied von Franz Schubert.

Für das Pianoforte übertragen

VON

**Franz Liszt.**

*mol: molto espress: elegato*

**Lento assai.**

The musical score is divided into three systems. The first system shows the piano accompaniment in C minor, 3/4 time, with a tempo marking of 'Lento assai'. The second system continues the piano accompaniment, including dynamic markings like 'pp' and performance instructions 'riten: - - - molto - smorz:'. The third system introduces the vocal line with the lyrics 'A - - - ve - Ma - ri -'. The piano accompaniment continues below the vocal line, with specific markings for notes to be played by the right or left hand.

*gli accompagnamenti sempre dolceiss:*

*il canto sempre marcato ed espressivo*

A = = = = ve Ma = ri = = = =

*dest.*

(\*) . *sin:*  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$

(\*) Les notes tournées en haut, doivent être exécutées par la main droite, celles tournées en bas par la main gauche.

First system of musical notation. It consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a vocal line. The grand staff features a complex rhythmic accompaniment with many beamed eighth notes. The vocal line has lyrics: "a! Jung = = = frau". There are asterisks above the vocal line and some fingerings (3 2 1) below it.

Second system of musical notation. It consists of three staves: a grand staff and a vocal line. The grand staff continues the rhythmic accompaniment. The vocal line has lyrics: "mild! er = hö = = re einer Jungfrau".

Third system of musical notation. It consists of three staves: a grand staff and a vocal line. The grand staff continues the rhythmic accompaniment. The vocal line has lyrics: "Fle = = = hen, aus die = = = sem Fel = sen starr und".

wild, soll mein Gebeth zu dir hin=

we = = = = = hen . Wir  
*il canto*

schla = = fen si = cher bis zum Mor = gen , ob  
*sempre ben marcato*

*crusc.*

Men = = schen, noch so grausam sind. 0

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a string accompaniment. The music is in a minor key and 4/4 time. The lyrics are: "Men = = schen, noch so grausam sind. 0".

*string: - - - - - f*

Jung = = frau, sieh der Jungfrau Sor = gen, 0

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a string accompaniment. The music is in a minor key and 4/4 time. The lyrics are: "Jung = = frau, sieh der Jungfrau Sor = gen, 0".

*D. et C. N.º 6542.*

*radolcendo* *smorz.*

Mut = = ter hör' ein bittend Kind!

*poco riten.:*

This system contains the first system of music. It features a piano accompaniment with a treble and bass staff. The vocal line is on a single staff. The tempo is marked *radolcendo* (rushing), which then changes to *smorz.* (ritardando). The lyrics are "Mut = = ter hör' ein bittend Kind!". The piano part includes a *poco riten.* (slightly slower) section.

*dolciss.:*

A = = = ve Ma = ri = = = = =

*sotto voce*

*dolciss.:*

This system contains the second system of music. It features a piano accompaniment with a treble and bass staff. The vocal line is on a single staff. The tempo is marked *dolciss.:* (very slowly). The lyrics are "A = = = ve Ma = ri = = = = =". The piano part includes a *sotto voce* (softly) section.

The musical score consists of several systems of staves. The first system features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. A dynamic marking *crece: ed accelerando - - f* is placed between the staves, with a long horizontal line underneath it. The second system shows a vocal line starting with a fermata and the letter 'a!' on a treble clef staff, followed by a piano accompaniment on a grand staff. The third system continues the piano accompaniment on a grand staff. The fourth system shows the piano accompaniment on a grand staff with a dynamic marking *molto dim:* above the treble staff. The fifth system shows the piano accompaniment on a grand staff with a dynamic marking *e ritard:* above the treble staff and *pp* below the bass staff. At the bottom of the page, there are four vertical bar lines with a fermata symbol above each one.

*dolciss: delicatamente*  
ga..... loco ga..... loco ga..... loco ga..... loco

*il canto sempre marcato ed espressivo*  
A = = = = ve Ma=ri = = = =

*gli accompagnamenti sempre P*

ga..... loco ga..... loco ga..... loco

a! Un = = = = be = =

ga..... loco ga..... loco ga..... loco

fleckt! wenn wir auf die=sen Fels hin=



*ga..... loco ga..... loco ga..... loco ga.....*

sin = = ken zum Schlaf. und uns dein Schutz be-

*ga..... loco ga..... loco ga..... loco ga.....*

deckt, wird weich der har-te Fels uns

*ga..... loco-.....*

dün = = = *dolciss:* ken. Du

ga.....loco      ga.....loco      ga.....loco      ga.....loco

*leggerissimo*

lä = = chelst, Rosendüf = te we = hen in

*un poco più animato*

ga.....loco      ga.....loco      ga.....loco      ga.....loco

*sempre stacc.*      *più cresc.*

die = = ser dumpfen Fel-senklufft.

*ga..... loco*      *ga..... loco*      *ga..... loco*      *ga..... loco*

*molto f*

Mut = = ter, höre Kin = des Fle = hen, o

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef, featuring a series of sixteenth-note runs labeled 'ga..... loco'. The middle staff is a vocal line with a treble clef, containing the lyrics 'Mut = = ter, höre Kin = des Fle = hen, o' with notes and rests. The bottom staff is a piano accompaniment with a bass clef, consisting of chords and arpeggiated figures.

*ga..... loco*      *ga..... loco*      *ga..... loco*

*dim:*

Jung = = frau, ei = ne Jungfrau ruft :

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef, featuring a series of sixteenth-note runs labeled 'ga..... loco'. The middle staff is a vocal line with a treble clef, containing the lyrics 'Jung = = frau, ei = ne Jungfrau ruft :' with notes and rests. The bottom staff is a piano accompaniment with a bass clef, consisting of chords and arpeggiated figures. A 'dim:' marking is present at the end of the system.

*pp leggeriss:* *ga.....loco* *ga.....loco*

*dol:* *A = = = = = = = = = = = ve Ma =*

*pp leggeriss:*

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a treble clef with a piano (pp) dynamic and the instruction 'leggeriss:'. It features two phrases of sixteenth-note runs, each marked with 'ga.....loco'. The middle staff is a vocal line with a 'dol:' (dolce) marking and a series of equals signs, with the words 'A = = = = = = = = = = = ve Ma =' written below. The bottom staff is a bass clef with a piano (pp) dynamic and the instruction 'leggeriss:'. It contains two phrases of sixteenth-note runs.

*ga.....loco* *ga.....loco*

*ri = = = = = = = = = = = smorz:*

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a treble clef with two phrases of sixteenth-note runs, each marked with 'ga.....loco'. The middle staff is a vocal line with a series of equals signs and the words 'ri = = = = = = = = = = = smorz:'. The bottom staff is a bass clef with two phrases of sixteenth-note runs.

*accelerando e cresc: molto*

*ga.....*

*D. et C. N.º 6542.*

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a treble clef with a series of chords and the instruction 'accelerando e cresc: molto'. The middle staff is a vocal line with a series of chords and the instruction 'ga.....'. The bottom staff is a bass clef with a series of chords. At the bottom of the page, the text 'D. et C. N.º 6542.' is printed.

*ga..... loco ga..... loco*

*rinfor.*

*dim: e ritenuto - - - - - molto*

*non troppo presto ga.....loco ga.....*

*p dol.*